

Gelet op het advies nr. 37.614/1/V van de Raad van State, gegeven op 17 augustus 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluiten :

Enig artikel. In afwijking van artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 juni 1996 betreffende de prijsaanduiding van producten en diensten en de bestelbon, wordt de prijs per meeteenheid, voor het in de handel brengen van specerijen en kruiden, de prijs voor honderd gram.

Brussel, 22 september 2004.

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

Vu l'avis n° 37.614/1/V du Conseil d'Etat, donné le 17 août 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrêtent :

Article unique. Par dérogation à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 juin 1996 relatif à l'indication du prix des produits et des services et au bon de commande, le prix à l'unité de mesure, pour la commercialisation des épices et des aromates, est le prix pour cent grammes.

Bruxelles, le 22 septembre 2004.

La Ministre de la Protection de la Consommation,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 3913

[C - 2004/07246]

23 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, het koninklijk besluit van 28 juli 1995 betreffende de beoordelingsprocedure voor de militairen van het actief kader en van het reservékader en het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 betreffende de voortgezette vorming van de officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 10, gewijzigd bij de wetten van 26 juli 1962, 6 juli 1967, 27 december 1973, 13 juli 1976 en 28 december 1990, 12bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, 21, §§ 2 en 4, vervangen bij de wet van 16 maart 2000, 26bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 11 juni 1998, 38bis, ingevoegd bij de wet van 28 december 1990, en 41, eerste lid, vervangen bij de wet van 28 december 1990;

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 15bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994, 23, vervangen bij de wet van 16 maart 2000, 39bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001, en 46, gewijzigd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 betreffende het statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 9bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, inzonderheid op de artikelen 3, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, 7, § 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, 15, vervangen bij de koninklijke besluiten van 30 april 1980 en 25 juni 1991, 21, eerste lid, en 30ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 januari 2003 en 27 maart 2003, 23bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2003, en 88bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1995 betreffende de beoordelingsprocedure voor de militairen van het actief kader en van het reservékader, inzonderheid op de artikelen 9, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1998, 20 juli 1998, 21 december 2001 en 26 september 2002, 11, 12, 13, vierde en vijfde lid, 20, 21, en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 betreffende de voortgezette vorming van de officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor, inzonderheid op artikel 26, § 2;

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 3913

[C - 2004/07246]

23 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, l'arrêté royal du 28 juillet 1995 relatif à la procédure d'appréciation des militaires du cadre actif et du cadre de réserve et l'arrêté royal du 12 août 2003 relatif à la formation continuée des officiers du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces armées, notamment les articles 10, modifié par les lois des 26 juillet 1962, 6 juillet 1967, 27 décembre 1973, 13 juillet 1976 et 28 décembre 1990, 12bis, inséré par la loi du 20 mai 1994 et modifié par la loi du 27 mars 2003, 21, §§ 2 et 4, remplacés par la loi du 16 mars 2000, 26bis, § 2, inséré par la loi du 11 juin 1998, 38bis, inséré par la loi du 28 décembre 1990, et 41, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 28 décembre 1990;

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment les articles 15bis, inséré par la loi du 20 mai 1994, 23, remplacé par la loi du 16 mars 2000, 39bis, inséré par la loi du 20 mai 1994 et modifié par la loi du 22 mars 2001, et 46 modifié par la loi du 20 mai 1994;

Vu la loi du 12 juillet 1973 relative au statut des volontaires du cadre actif des forces armées, notamment l'article 9bis, inséré par la loi du 20 mai 1994;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, notamment les articles 3, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, 4, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, 7, § 2, remplacé par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, 15, remplacé par les arrêtés royaux des 30 avril 1980 et 25 juin 1991, 21, alinéa 1^{er}, et 30ter, inséré par l'arrêté royal du 10 janvier 2001 et modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment les articles 3, modifié par les arrêtés royaux des 13 janvier 2003 et 27 mars 2003, 23bis, inséré par l'arrêté royal du 10 janvier 2001 et modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2003, et 88bis, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1975;

Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1995 relatif à la procédure d'appréciation des militaires du cadre actif et du cadre de réserve, notamment les articles 9, modifié par les arrêtés royaux du 30 janvier 1998, 20 juillet 1998, 21 décembre 2001 et 26 septembre 2002, 11, 12, 13, alinéas 4 et 5, 20, 21 et 22;

Vu l'arrêté royal du 12 août 2003 relatif à la formation continuée des officiers du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major, notamment l'article 26, § 2;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 30 juli 2004;

Gelet op het advies Nr 37.608/2/V van de Raad van State, gegeven op 30 augustus 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de Franse tekst van artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, worden de woorden « en activité de service » vervangen door de woorden « en service actif ».

Art. 2. Artikel 4 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, wordt vervangen als volgt :

« Artikel. 4. De Minister van Landsverdediging is voorzitter van die comités, maar heeft geen medebeslissende stem.

Bij afwezigheid van de Minister is de chef defensie, bij zijn afwezigheid, de vice-chef defensie of, bij hun afwezigheid, de opperofficier met de meeste anciënniteit in de hoogste graad voorzitter van het comité.

De Minister van Landsverdediging wijst een aan de algemene directie human resources verbonden officier aan als secretaris van de comités; die officier heeft adviserende stem.

De hoogste militaire overheid van de cel Defensie mag, voorzover zij benoemd is tot een hogere graad dan die van de officieren van wie de kandidatuur wordt onderzocht, de zittingen van de comités bijwonen. Zij heeft er een adviserende stem. »

Art. 3. Artikel 7, § 2, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, wordt vervangen als volgt :

« § 2. Voor alle bevorderingscomités brengt de chef defensie of, bij zijn afwezigheid, de overheid bedoeld in artikel 4, tweede lid, een gemotiveerd advies uit over de kandidaten. Op de door de Minister van Landsverdediging vastgestelde wijze, draagt hij de kandidaturen voor bij het bevorderingscomité. Hij mag zich laten bijstaan door de directeur generaal human resources of de door deze laatste aangewezen overheid. Voor alle bevorderingscomités voor hoofdofficieren mag deze overheid behorende tot de algemene directie human resources zich laten bijstaan door één of meerdere van zijn medewerkers. »

Art. 4. In artikel 15 van hetzelfde besluit, vervangen bij de koninklijke besluiten van 30 april 1980 en 25 juni 1991, wordt het woord « zeemacht » vervangen door het woord « marine ».

Art. 5. In artikel 21, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « land- en de zeemacht en van de troepen van de medische dienst » vervangen door de woorden « landmacht, van de marine en van het medisch ondersteunend korps ».

Art. 6. In artikel 30ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, worden de woorden « der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst » vervangen door de woorden « van de beroepsofficieren van de krijgsmacht ».

Art. 7. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 januari 2003 en 27 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Voor de onderofficieren van elk krijgsmachtdeel wordt een bevorderingscomité ingericht voor elk korps, in voorkomend geval elke specialiteit. »;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 30 juillet 2004;

Vu l'avis n° 37.608/2/V du Conseil d'Etat, donné le 30 août 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, les mots « en activité de service » sont remplacés par les mots « en service actif ».

Art. 2. L'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Article. 4. Le ministre de la Défense préside ces comités sans avoir voix délibérative.

En cas d'absence du Ministre, le chef de la défense, en son absence, le vice-chef de la défense ou, en leur absence, l'officier général le plus ancien dans le grade le plus élevé préside le comité.

Le Ministre de la Défense désigne un officier affecté à la direction générale human resources comme secrétaire des comités; cet officier a voix consultative.

La plus haute autorité militaire de la cellule Défense peut, pour autant qu'elle soit nommée à un grade supérieur à celui des officiers dont la candidature est examinée, assister aux séances des comités. Elle y a voix consultative. »

Art. 3. L'article 7, § 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Pour tous les comités d'avancement, le chef de la défense ou, en son absence, l'autorité visée à l'article 4, alinéa 2, donne un avis motivé sur les candidats. Il présente les candidatures au comité d'avancement selon les règles établies par le ministre de la Défense. Il peut se faire assister par le directeur général human resources ou par l'autorité désignée par ce dernier. Pour tous les comités d'avancement pour officiers supérieurs, cette autorité appartenant à la direction générale human resources, peut se faire assister par un ou plusieurs de ses collaborateurs. »

Art. 4. Dans l'article 15 du même arrêté, remplacé par les arrêtés royaux des 30 avril 1980 et 25 juin 1991, les mots « force navale » sont remplacés par le mot « marine ».

Art. 5. Dans l'article 21, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « force navale et des troupes du service médical » sont remplacés par les mots « marine et du corps support médical ».

Art. 6. Dans l'article 30ter du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 10 janvier 2001 et modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, les mots « terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical » sont remplacés par le mot « armées ».

Art. 7. A l'article 3 de l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, modifié par les arrêtés royaux des 13 janvier 2003 et 27 mars 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Pour les sous-officiers de chaque force, un comité d'avancement est organisé pour chaque corps, le cas échéant chaque spécialité. »;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De directeur-generaal human resources of de door hem aangewezen overheid, is voorzitter van de comités.

Deze overheid moet tot de algemene directie human resources behoren en van het niveau opperofficier zijn. Indien deze overheid deel uitmaakt van de divisie evaluatie en coördinatie mag zij evenwel van het niveau kolonel zijn.

Naast de voorzitter, zijn deze comités samengesteld uit beroeps- of aanvullingsofficieren en hoofdonderofficieren van dezelfde graad, en in voorkomend geval van de hogere graad dan die waarvoor de kandidaat ingeschreven is. Deze leden moeten in werkelijke dienst zijn. »

Art. 8. In artikel 23bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2003, worden de woorden « der land-, lucht-, en zeemacht en van de medische dienst » vervangen door de woorden « van de krijgsmacht ».

Art. 9. In artikel 88bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1975, worden de woorden « de lucht- en de zeemacht » vervangen door de woorden « de luchtmacht en de marine ».

Art. 10. Overall in de Franse tekst van het koninklijk besluit van 28 juli 1995 betreffende de beoordelingsprocedure voor de militairen van het actief kader en van het reservekader, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1998, 20 juli 1998, 21 december 2001, 26 september 2002 en 3 mei 2003, moeten de woorden « Défense nationale » worden vervangen door het woord « Défense ».

Art. 11. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1998, 20 juli 1998, 21 december 2001 en 26 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1bis wordt aangevuld met de volgende leden :

« Evenwel, wanneer de rechtstreekse functionele overste van de beoordeelde militair een burger is die naargelang het geval, de functie van inspecteur-generaal bemiddelaar, de functie van directeur-generaal of die van onderstafchef uitoefent, is de eerste beoordelaar een hoofd- of opperofficier die aan de voorwaarden bedoeld in artikel 4, § 1, beantwoordt, aangewezen door de chef defensie. In dat geval wordt er geen verdere beoordeling meer uitgebracht.

In geval van bezwaar tegen de inhoud van deze evaluatie, wordt desondanks een eindbeoordeling uitgebracht door een opperofficier aangewezen door de chef defensie.

Deze opperofficier moet bekleed zijn met een hogere graad dan de eerste beoordelaar of meer anciënniteit hebben in dezelfde graad. Hij mag geen echtgenoot of een bloed- of aanverwant tot de vierde graad van de beoordeelde militair zijn en er mogen geen feiten of omstandigheden bestaan die hem tot een subjectieve beoordeling zou kunnen brengen. »;

2° paragraaf 2, derde lid, wordt vervangen als volgt :

« In het in het eerste lid bedoelde geval is de eerste beoordelaar een officier die aan de voorwaarden bedoeld in artikel 4, § 1, beantwoordt, aangewezen door de directeur-generaal human resources. Deze officier vult de evaluatienota bedoeld in dit besluit in, waaraan het in het eerste lid bedoelde document wordt gehecht. In dat geval wordt er geen verdere beoordeling meer uitgebracht.

In geval van bezwaar tegen de inhoud van deze evaluatie, wordt niettemin een eindbeoordeling uitgebracht door een hoofd- of opperofficier aangewezen door de directeur-generaal human resources overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 1bis, zesde lid. »;

3° paragraaf 2, vierde lid, voortaan het vijfde lid, wordt vervangen als volgt :

« In het in het tweede lid bedoelde geval, is de tweede beoordelaar de rechtstreekse functionele overste van de eerste beoordelaar voorzover deze tweede beoordelaar een Belgische militair is. Indien dit niet het geval is, wordt de tweede beoordelaar een hoofd- of opperofficier aangewezen door de directeur-generaal human resources overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 1bis, zesde lid. »;

4° in § 3, tweede lid, worden de woorden « een syndicale organisatie » vervangen door de woorden « een vakorganisatie »;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le directeur général human resources ou l'autorité désignée par lui, préside les comités.

Cette autorité doit appartenir à la direction générale human resources et être du niveau officier général. Toutefois, si cette autorité fait partie de la division évaluation et de coordination, elle peut être du niveau colonel.

Outre le président, ces comités sont composés d'officiers de carrière ou de complément et de sous-officiers supérieurs du même grade, et le cas échéant du grade supérieur, à celui pour lequel le candidat est inscrit. Ces membres doivent être en service actif. »

Art. 8. Dans l'article 23bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 10 janvier 2001 et modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2003, les mots « terrestre, aérienne et navale et du service médical » sont remplacés par le mot « armées ».

Art. 9. Dans l'article 88bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1975, les mots « et navale » sont remplacés par les mots « et de la marine ».

Art. 10. Partout dans le texte de l'arrêté royal du 28 juillet 1995 relatif à la procédure d'appréciation des militaires du cadre actif et du cadre de réserve, modifié par les arrêtés royaux du 30 janvier 1998, 20 juillet 1998, 21 décembre 2001, 26 septembre 2002 et 3 mai 2003, les mots « Défense nationale » doivent être remplacés par le mot « Défense ».

Art. 11. A l'article 9 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 30 janvier 1998, 20 juillet 1998, 21 décembre 2001 et 26 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}bis est complété par les alinéas suivants :

« Toutefois, lorsque le chef fonctionnel direct du militaire évalué est un civil occupant selon le cas, la fonction d'inspecteur général médiateur, la fonction de directeur général ou celle de sous-chef d'état-major, le premier évaluateur est un officier supérieur ou général qui répond aux conditions visées à l'article 4, § 1^{er}, désigné par le chef de la défense. Dans ce cas, il n'est plus émis d'autre appréciation.

En cas d'objection contre le contenu de cette évaluation, une appréciation finale est néanmoins établie par un officier général désigné par le chef de la défense.

Cet officier général doit être revêtu d'un grade supérieur au premier évaluateur ou être plus ancien dans le même grade. Il ne peut être le conjoint ou un parent ou allié du militaire évalué jusqu'au quatrième degré et il ne peut exister des faits ou circonstances qui pourraient le conduire à opérer une évaluation subjective. »;

2° le § 2, alinéa 3, est remplacé par les alinéas suivants :

« Dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, le premier évaluateur est un officier qui répond aux conditions visées à l'article 4, § 1^{er}, désigné par le directeur général human resources. Cet officier remplit la note d'évaluation visée au présent arrêté, à laquelle le document visé à l'alinéa 1^{er} est joint. Dans ce cas, il n'est plus émis d'autre appréciation.

En cas d'objection contre le contenu de cette évaluation, une appréciation finale est néanmoins établie par un officier supérieur ou général désigné par le directeur général human resources conformément aux dispositions du paragraphe 1bis, alinéa 6. »;

3° le § 2, alinéa 4, est remplacé par l'alinéa suivant formant dorénavant l'alinéa 5 :

« Dans le cas visé à l'alinéa 2, le deuxième évaluateur est le chef fonctionnel direct du premier évaluateur pour autant que ce deuxième évaluateur soit un militaire belge. Si tel n'est pas le cas, le deuxième évaluateur est un officier supérieur ou général désigné par le directeur général human resources conformément aux dispositions du paragraphe 1bis, alinéa 6. »;

4° dans le § 3, alinéa 2, les mots « d'une organisation syndicale » sont remplacés par les mots « d'un syndicat »;

5° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Wanneer het hoofd van het Militaire Huis van de Koning, de chef defensie, de hoogste militaire overheid van de cel Defensie, de vice-chef defensie, de inspecteur-generaal bemiddelaar, een directeur-generaal of een onderstafchef zichzelf moet wraken als eerste, tweede of derde beoordelaar, dan wordt de evaluatie uitgebracht door een opperofficier aangewezen door :

1° de Minister van Landsverdediging, wanneer de evaluatie opgesteld is door het hoofd van het Militaire Huis van de Koning, de chef defensie, de hoogste militaire overheid van de cel Defensie of de vice-chef defensie;

2° de chef defensie, in de andere gevallen. »;

6° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Wanneer een evaluatie opgesteld is door het hoofd van het Militaire Huis van de Koning, de chef defensie, de hoogste militaire overheid van de cel Defensie, de vice-chef defensie, de inspecteur-generaal bemiddelaar, een directeur-generaal of een onderstafchef, wordt er geen verdere beoordeling meer uitgebracht.

In geval van bezwaar tegen de inhoud van een evaluatie uitgebracht door een van deze overheden in hoedanigheid van eerste of tweede beoordelaar, wordt niettemin een eindbeoordeling uitgebracht door een opperofficier aangewezen door :

1° de Minister van Landsverdediging, wanneer de evaluatie opgesteld is door het hoofd van het Militaire Huis van de Koning, de chef defensie, de hoogste militaire overheid van de cel Defensie of de vice-chef defensie;

2° de chef defensie, in de andere gevallen. »

Art. 12. In artikel 11, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Indien de eerste beoordelaar van mening is dat hij zijn evaluatie niet hoeft te wijzigen noch beschouwingen hoeft toe te voegen aan het verweerschrift, dagtekent en ondertekent hij het verweerschrift en zendt de evaluatienota en het verweerschrift naar de tweede beoordelaar. »;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Iedere beschouwing die de eerste beoordelaar in verband met dit verweerschrift nodig mocht achten toe te voegen evenals de punten waarop hij het eens is met de beoordeelde militair worden ter kennis van deze laatste gebracht. Deze dagtekent en ondertekent deze documenten na de vermelding « gezien en voor kennisname » te hebben neergeschreven zonder dat hij nog nieuwe argumenten kan aanvoeren. Vervolgens worden de evaluatienota en deze documenten gezonden naar de tweede beoordelaar. »

Art. 13. In artikel 12, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Indien de tweede beoordelaar van mening is dat hij zijn evaluatie niet hoeft te wijzigen noch beschouwingen hoeft toe te voegen aan het verweerschrift, dagtekent en ondertekent hij het verweerschrift en zendt de evaluatienota en het verweerschrift naar de derde beoordelaar. »;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Iedere beschouwing die de tweede beoordelaar in verband met dit verweerschrift nodig mocht achten toe te voegen evenals de punten waarop hij het eens is met de beoordeelde militair worden ter kennis van deze laatste gebracht. Deze dagtekent en ondertekent deze documenten na de vermelding « gezien en voor kennisname » te hebben neergeschreven zonder dat hij nog nieuwe argumenten kan aanvoeren. Vervolgens worden de evaluatienota en deze documenten gezonden naar de derde beoordelaar. »

Art. 14. In artikel 13, vierde en vijfde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « van de generale staf » vervangen door het woord « defensie ».

5° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Lorsque le chef de la Maison Militaire du Roi, le chef de la défense, la plus haute autorité militaire de la cellule Défense, le vice-chef de la défense, l'inspecteur général médiateur, un directeur général ou un sous-chef d'état-major doit se récuser en tant que premier, deuxième ou troisième évaluateur, l'évaluation est émise par un officier général désigné par :

1° le Ministre de la Défense, lorsque l'évaluation est établie par le chef de la Maison Militaire du Roi, le chef de la défense, la plus haute autorité militaire de la cellule Défense ou le vice-chef de la défense;

2° le chef de la défense, dans les autres cas. »;

6° le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Lorsqu'une évaluation est établie par le chef de la Maison Militaire du Roi, le chef de la défense, la plus haute autorité militaire de la cellule Défense, le vice-chef de la défense, l'inspecteur général médiateur, un directeur général ou un sous-chef d'état-major, il n'est plus émis d'autre appréciation.

En cas d'objection contre le contenu d'une évaluation émise par une de ces autorités en qualité de premier ou deuxième évaluateur, une appréciation finale est néanmoins établie par un officier général désigné par :

1° le Ministre de la Défense, lorsque l'évaluation est établie par le chef de la Maison Militaire du Roi, le chef de la défense, la plus haute autorité militaire de la cellule Défense ou le vice-chef de la défense;

2° le chef de la défense, dans les autres cas. »

Art. 12. A l'article 11, § 1^{er}, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Si le premier évaluateur estime ne pas devoir modifier son évaluation ni joindre de considérations au sujet de ce mémoire, il date et signe le mémoire et transmet la note d'évaluation et le mémoire au deuxième évaluateur. »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toute considération que le premier évaluateur jugerait utile de joindre au sujet de ce mémoire ainsi que les points sur lesquels il donne raison au militaire évalué sont portés à la connaissance de ce dernier. Celui-ci date et signe « vu et pris connaissance » ces documents sans qu'il puisse encore invoquer de nouveaux arguments. Ensuite, la note d'évaluation et ces documents sont transmis au deuxième évaluateur. »

Art. 13. A l'article 12, § 1^{er}, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Si le deuxième évaluateur estime ne pas devoir modifier son évaluation ni joindre de considérations au sujet de ce mémoire, il date et signe le mémoire et transmet la note d'évaluation et le mémoire au troisième évaluateur. »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toute considération que le deuxième évaluateur jugerait utile de joindre au sujet de ce mémoire ainsi que les points sur lesquels il donne raison au militaire évalué sont portés à la connaissance de ce dernier. Celui-ci date et signe « vu et pris connaissance » ces documents sans qu'il puisse encore invoquer de nouveaux arguments. Ensuite, la note d'évaluation et ces documents sont transmis au troisième évaluateur. »

Art. 14. Dans l'article 13, alinéas 4 et 5, du même arrêté, les mots « l'état major général » sont remplacés par les mots « la défense ».

Art. 15. In hetzelfde besluit, worden de artikelen 20, 21 en 22 opgeheven.

Art. 16. Het artikel 26, § 2, van de het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 betreffende de voortgezette vorming van de officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor, wordt aangevuld als volgt :

« De voorwaarde bedoeld onder het eerste lid, 1°, is evenwel niet van toepassing op de aanvullingsofficier die tijdens de cursus voor kandidaat-hoofdofficier in de categorie van de beroepsofficieren zal worden opgenomen. »

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2004, met uitzondering van :

- 1° het artikel 16, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2004;
- 2° de artikelen 10 tot 15, die in werking treden op 1 januari 2005.

Art. 18. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging
A. FLAHAUT

Art. 15. Sont abrogés, dans le même arrêté, les articles 20, 21 et 22.

Art. 16. L'article 26, § 2, de l'arrêté royal du 12 août 2003 relatif à la formation continuée des officiers du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major, est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas applicable à l'officier de complément qui sera admis dans la catégorie des officiers de carrière pendant le cours pour candidat officier supérieur. »

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2004, à l'exception :

- 1° de l'article 16, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2004;
- 2° des articles 10 à 15, qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Art. 18. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 3914

[C — 2004/07247]

23 SEPTEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van verschillende ministeriële besluiten betreffende de bevordering van de officieren en onderofficieren en tot opheffing van het ministerieel besluit van 6 augustus 1996 houdende aanduiding van de hoofdofficier die, wat betreft de krijgsraad te velde bij de Belgische strijdkrachten die zich op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland bevinden, de aan de generaal bevelhebber toebedeelde functies uitoefent

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 41, eerste lid, vervangen bij de wet van 28 december 1990;

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 39bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 november 2002 en 23 september 2004, en op artikel 7, § 1, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 juni 1991 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 3, § 4, en 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 maart 1971 betreffende de samenstelling en de werking van de bevorderingscomités, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 juli 1995 en 5 november 2002, op artikel 3, eerste lid, vervangen bij het ministerieel besluit van 27 oktober 1976 en gewijzigd bij het ministerieel besluit van 5 november 2002, op de artikelen 4, 5, 6, 10, § 1, 10bis, 12, 13, § 1, en 14 vervangen bij het ministerieel besluit van 5 november 2002, op artikel 14bis, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 5 november 2002, op artikel 22, vijfde lid, vervangen bij het ministerieel besluit van 25 juni 1991 en gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 juli 1995, en op artikel 25;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 september 1977 betreffende de adviezen over de kandidatuur voor de bevordering van de officieren, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 1°, vervangen bij het ministerieel besluit van 28 juli 1995, op artikel 2, vervangen bij het ministerieel besluit van 27 december 1982 en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 juli 1995 en 5 november 2002, op artikel 3, § 1, vervangen bij het ministerieel besluit van 27 december 1982 en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 juli 1995 en 5 november 2002, en op artikel 11, § 3, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 mei 1979;

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 3914

[C — 2004/07247]

23 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant divers arrêtés ministériels relatifs à l'avancement des officiers et sous-officiers et abrogeant l'arrêté ministériel du 6 août 1996 désignant l'officier supérieur exerçant les fonctions dévolues au général commandant pour le conseil de guerre en campagne auprès des forces belges se trouvant sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 1^{er} mars 1958 relative aux statuts des officiers de carrière des forces armées, notamment l'article 41, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 28 décembre 1990;

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment l'article 39bis, inséré par la loi du 20 mai 1994 et modifié par la loi du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 5 novembre 2002 et 23 septembre 2004, et l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 25 juin 1991 et modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment les articles 3, § 4, et 5, modifiés par l'arrêté royal du 27 mars 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 31 mars 1971 relatif à la composition et au fonctionnement des comités d'avancement, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés ministériels des 28 juillet 1995 et 5 novembre 2002, l'article 3, alinéa 1^{er}, remplacé par l'arrêté ministériel du 27 octobre 1976 et modifié par l'arrêté ministériel du 5 novembre 2002, les articles 4, 5, 6, 10, § 1^{er}, 10bis, 12, 13, § 1^{er}, et 14 remplacés par l'arrêté ministériel du 5 novembre 2002, l'article 14bis, inséré par l'arrêté ministériel du 5 novembre 2002, l'article 22, alinéa 5, remplacé par l'arrêté ministériel du 25 juin 1991 et modifié par l'arrêté ministériel du 28 juillet 1995, et l'article 25;

Vu l'arrêté ministériel du 23 septembre 1977 relatif aux avis sur la candidature à l'avancement des officiers, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, remplacé par l'arrêté ministériel du 28 juillet 1995, l'article 2, remplacé par l'arrêté ministériel du 27 décembre 1982 et modifié par les arrêtés ministériels des 28 juillet 1995 et 5 novembre 2002, l'article 3, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté ministériel du 27 décembre 1982 et modifié par les arrêtés ministériels des 28 juillet 1995 et 5 novembre 2002, et l'article 11, § 3, modifié par l'arrêté ministériel du 22 mai 1979;